

英美剧对于大学生英语口语能力作用的探究

王晨¹ 张盈²

1 长春理工大学 2 西安外国语大学

DOI:10.32629/er.v3i6.2790

[摘要] 中国英语教学经历了多次变革,但都不能克服传统英语教学模式的弊端。在这种学习模式下,学生的语言表达和沟通能力较弱。本文旨在通过分析英美剧对大学生英语口语的影响提高大学生口语水平,以此激发其学习英语的长期兴趣。

[关键词] 英语口语; 英美剧; 大学生

国内学术界关于如何提高大学生口语交际能力的研究主要着眼于培养跨文化交际能力,但基于英美剧对大学生口语能力的探究还有所欠缺。国内关于“读后续写”理论的研究大都集中于“读”与“写”的关联,少有研究“听”与“说”是否能产生协同效应,形成一种“听后续说”的第二语言学习方法。小组成员在西安外国语大学内进行试验,探究英美剧对在校大学生的影响程度,从而有效践行Krashen的输入假说和Swain的输出假说,通过对于“读后续写”理论的拓展,提出新型的口语学习模式。本次实验将“听后续说”运用至实验过程之中,利用学习者在观看外语电影后的口语测试,研究其语言表达能力水平是否在语法句型、语言流利度及表达内容方面产生变化。

1 输入方式与输出方式的协同

“读后续写”将“听”与“读”作为输入方式,“说”与“写”作为输出方式,从而使学习者在续写过程中,既能贴近原材料的语言、语法,克服一些口语表达错误(毛志成20),同时又能够根据前文情节发展,续写出符合内容逻辑的文章片段,规范语言的使用(王初明753)。因此,在这种方式的协同作用下,语言学习能够结合语言环境,从而对知识进行解读与吸收。

2 学习者与文本的协同

在“读后续写”的过程中,毛志成认为学习者能够有效提高写作水平是有效理解、有效发展及共同注意文章显著特征这三个因素的影响(20)。“读后续写”激发了学习者的表达动机(王初明753),在补充原材料的过程中,有利于帮助学习者了解与发展原文的情节,建立相应的语言环境,从而提供给学习者一定的想象空间,以达到学习者与文本的协同效果。

3 文本与阅读吸引力的协同

文本与阅读吸引力的协同主要包含两个方面(毛志成20)。一是文本内容与吸引力的协同。文本内容的吸引力对学习者在阅读过程中能被激发出的兴趣成正相关时,续写文本的出错率减小,协同效应越明显。二是文本语言与吸引力的协同。文本语言的难易程度影响学习者在阅读时对文本的理解以及对语言形式的注意。王初明认为这一过程可理解为借力互动促学,人们在阅读时与读物和作者互动,续写时产出与阅读理解互动(20)。

4 研究设计

4.1 研究问题

本项目旨在回答以下问题:

- (1) 英美电影是否对大学生英语口语有促进作用? 体现在哪些方面?
- (2) 观看电影的实验组和未观看电影的控制组是否能体现出来口语差异?

4.2 研究方法

本实验采取定量分析法,结合对照组的实验,最终得出相关结论。

4.3 数据来源于收集

4.3.1 实验准备

本次实验在大学内进行,实验人员均为英语系大二学生,可以保证实验人员水平差异不大。根据实验对象的口语基础和口语水平,项目成员通过对比不同题材的口语材料,最终选择了适合实验对象的英语微电影。电影为往届奥斯卡获奖短片,时长为20分钟,以亲情为话题。

4.3.2 对比试验

在西安外国语大学内,随机选择20名英语系大二学生。实验采取控制变量法。将20名实验对象分为两组,每组10人。其中一组为实验组,另外一组为控制组。实验以定题叙述的形式进行,话题为“Family Affection”。实验两组分别对这一话题进行2分钟左右的叙述。

实验开始时,首先由实验组的10名对象观看一个关于亲情的奥斯卡获奖小电影,时长约20分钟。观看完后根据话题进行阐述感想;对照组则不观看电影,直接对话题进行观点阐述。实验过程中,由小组成员分别对每个实验对象的阐述进行计时和录音。实验完成后,将录音转换为文本形式,以此来量化比较。

4.4 数据分析

本项目研究数据分两步进行。

- (1) 将实验录音转写,转化为文本,进行数据分析。
- (2) 文本分析时,每篇文本计总分为100分。分为10个标准,每个标准满分10分,由项目小组成员进行评分。

评分标准如下所示:

1. 语言流利度	2. 可理解性	3. 语法时态	4. 连接词	5. 关键词
6. 词语高级度	7. 有无偏题	8. 事件重复性	9. 新信息补充	10. 逻辑性

对比试验结果(取平均分):

组别	维度									
	语言流利度	可理解性	语法时态	连接词	关键词	词语高级度	有无偏题	事件重复性	新信息补充	逻辑性
实验组	8.8	7.85	6.2	8.7	8.1	9	6.7	9.1	7.9	7.1
控制组	8.2	7.28	6.97	7.93	5.6	6.8	6.2	7.2	7.6	5.4
总结	+	+	-	+	+	+	+	+	+	+

通过多组试验差得知,电影内容与大学生口语成正相关,尤其体现在以下三个方面:

- (1) 内容的丰富度,包括可理解性(表达准确性与内容理解性),关键词(出现频率),有无偏题(切题性),新信息补充(新内容)四个维度。从试验数

据可得实验组四个维度得分均高于控制组, 观看英美电影在一定程度上提高了大学生英语口语的内容丰富度。

(2) 表达的流利度, 包括语言流利度(每分钟单词数), 连接词, 事件重复性, 以及逻辑性四个维度。经过对比实验组和控制组成员的口语录音, 成员在1分钟演讲字数在80词左右, 控制组在73词左右, 同时实验组能使用连接词以增强表达的流利度。其次, 控制组在10句中有5句意义重复的频率更高。实验组在语言表达方面, 更加清晰有逻辑, 整体表达遵循topic sentence, examples, conclusion, discussion的结构。

(3) 句法的复杂度表现在语法时态(错误率), 连接词, 词语高级度(高低频单词)三个维度。从控制组与实验组的口语录音及文本中, 控制组与实验组的语法时态正确率相当, 但实验组连接词使用的更加合理, 高级词汇使用频率更加频繁。

5 结论

通过本项目的试验, 项目小组成员发现实验组和控制组在口语输出方面有明显的差异, 这表明了观看英美电影对大学生的口语能力有提高作用。

(1) 内容的丰富度。实验数据表明, 两组成员在不同的语境下输出效果不同。实验组的同学由于观看了相关主题的电影, 在定题叙述方面, 谈及电影的次数增加, 表达也更加切题, 引用关键词次数较多。而控制组的同学由于没有电影材料的输入, 在叙述中只能应用自己生活中的事例或亲身经历, 内容表达相对单一且精确度较低。英语电影的输入, 学习者在表达时会拓宽口语表达的内容, 让口语表达更有内容性。

(2) 语言流利度。实验数据表明, 实验组在2分钟左右的录音中, 能表达较多的词汇和句子, 话语停顿次数相对较少, 语言的连贯性强, 表述更为流利易懂。其次, 实验组表达同一事件的重复性相对较低, 最后, 英语电影提供恰当的内容, 使其在语言表达上更有逻辑。而控制组则在相同时间内,

其表达的词汇和句子总数较少, 相关连接词重复率高, 表述内容也相对空洞, 多次停顿下言语逻辑性不强。因此, 观看英语电影让原本看起来无话可说的话题有了可以切入的点, 增加学习者表达英语口语的自信心, 加强其口语流利度与连贯性。

(3) 句型结构复杂度。实验组在经过电影的输入之后, 语法时态并没有得到大幅提升, 但在电影中学会使用合适的连接词, 使得句子结构更为完善。电影内容也能够激发实验成员联想到其他高级词汇。而控制组同学在语法时态方面得分较高, 说明语法是一个长期积累的过程, 不能短时提升。由于没有输入材料, 控制组在连接词选择上不太高级, 句式结构简单并多使用日常简单词汇。因此, 观看英美电影会提升学生的表达句式复杂度, 从而应用较为高级的词汇, 句式和连接词。

综上, 实验结果表明, 英美电影对大学生的口语能力有一定的促进作用。本文立足于Krashen和Swain的“输入”和“输出”理论, 实践中创新使用了“读后续写”理论, 形成“听后叙说”。在实验中利用三大协同效应, 创造语境, 通过实验组和控制组的数据差异, 总结出一定程度的英语电影输入会促进大学生口语语法、内容及表达能力的提高。

【参考文献】

- [1] Krashen, S.D. The Input Hypothesis: Issues and Implications[M]. London: Longman, 1985.
- [2] Swain, M. “Three Functions of Output in Second Language Learning.” In Cook, G. & Seidlhofer, B. Eds. Principles and practice in Applied Linguistics[M]. London: Oxford University Press, 1995.
- [3] 毛志成. 探析“读后续写”对外语写作的影响[J]. 英语教师, 2016(10): 19-21.
- [4] 王初明. 读后续写何以有效促学[J]. 外语教学与研究, 2015(5): 753-762.